

[Texte]

I think the government, at a minimum, should accept what is proposed by Mr. Boyer or what is contemplated by Mr. Hawkes, one of the two. But certainly I think it's absolutely sound that we indicate, rather than go through this painful process of waiting for almost a year and a half and maybe more, since we've been talking about this for a long time. Finally, now that we have the legislation, we're not going to have a sunset clause that will have this thing disappear and all of a sudden, further down in the future, if need be, the government will come again with another legislation. And whatever government might be there would say please help us and pass this very quickly, because we need a bill on referendums. And we'll say have you tested with the court, and they say no, we didn't have time; or what are your legal opinions about this and that, and we say we don't know because we're in a rush.

Frankly, we have the piece of legislation. I must say, from our point of view, the Liberals, we're not sure it is a very good bill, but at least there is one. The idea of testing it and having a parliamentary committee in the future have a chance to improve it is certainly a much welcome suggestion that we will support.

The Chairman: We have a subamendment by Mr. Sobeski before us. Mr. Hawkes, I want you to look at it. I'm not sure that we need Mr. Sobeski's subamendment. If the committee takes out lines 15 to 17, doesn't that make subclause 39.(2) unnecessary? It talks about "at any time while this Act is in force, both Houses may continue it".

Mr. Hawkes: That would be the implication of it, so I would vote against the subamendment and I would vote against the amendment. But I have another amendment to put that would do the committee without disturbing the other principle.

Mr. Sobeski: Could I have unanimous consent to withdraw the subamendment?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Mr. Hawkes, you have another subamendment.

Mr. Hawkes: No. I would move the intent of it. It will take a little more time to word it. If this is defeated, then I would move an amendment that would refer the matter to the committee according to the schedule I outlined: no later than 30 months after coming into force and report back no later than 35 months after. So you would have the automatic expiry, except you get the report, which might recommend the continuation. Then subclause (2) could continue it, and so on. It would simply put into statute form the necessity to review this statute before its expiry date. That would be the purpose of it.

I think you would have to defeat this amendment before that would be in order.

The Chairman: Are you ready for the question on this amendment by Mr. Boyer?

Amendment agreed to

Clause 39 as amended agreed to

[Traduction]

J'estime qu'à tout le moins, le gouvernement devrait accepter ce que propose M. Boyer ou ce qu'envisage M. Hawkes. Je considère en tout cas absolument normal que nous prenions position, au lieu de nous soumettre à cette pénible période d'attente de près d'un an et demi et peut-être plus, puisque nous discutons depuis si longtemps. Enfin, maintenant que nous avons ce projet de loi, n'introduisons pas de disposition en limitant la durée et permettant au gouvernement d'en présenter soudainement un jour, un autre. Ce gouvernement, quel qu'il soit, nous demanderait alors d'avoir la gentillesse de l'adopter très rapidement, parce qu'on aurait à besoin d'une loi sur les référendums. Nous lui demanderions alors s'il a vérifié auprès des tribunaux et il nous répondrait qu'il n'a pas suffisamment de temps pour cela; ou on nous demanderait quelle est notre interprétation juridique de tel ou tel point, et nous répondrions que nous n'en savons rien, parce que nous serions trop pressés.

Nous avons ici un projet de loi. Je dois dire que nous autres libéraux ne sommes pas convaincus qu'il est très bon, mais il a le mérite d'exister. L'idée de le vérifier et de permettre à un comité parlementaire de lui apporter ultérieurement des améliorations, est une suggestion à laquelle nous sommes très favorables.

Le président: M. Sobeski a présenté un sous-amendement. Je ne suis pas certain que nous en ayons besoin. Si le comité supprime les lignes 15 à 18, cela ne rend-il pas inutile, le paragraphe 39.(2) qui dit: «...les deux chambres du Parlement peuvent, pendant que la présente loi est en vigueur, la maintenir en vigueur pour une période déterminée ou non».

M. Hawkes: En effet. Je vote donc contre le sous-amendement et contre l'amendement. Mais j'ai un autre amendement à proposer, qui conviendrait au comité sans contredire l'autre principe.

M. Sobeski: Ai-je votre accord unanime en faveur du retrait du sous-amendement?

Des voix: Oui.

Le président: Monsieur Hawkes, vous avez un autre sous-amendement à proposer.

M. Hawkes: Non. Je propose d'en conserver l'esprit mais cela demandera un peu plus de temps à rédiger. Si mon texte est rejeté, je présenterai un amendement qui proposerait que la question soit renvoyée au comité, conformément aux dispositions de l'annexe I et qui serait le suivant: au plus tard 30 mois après l'entrée en vigueur avec présentation d'un rapport dans les 35 mois qui suivent. Vous auriez donc là une date automatique d'expiration et en plus le rapport qui pourrait recommander la prorogation. Et vous auriez ensuite le paragraphe (2), etc.. Cela donnerait simplement une forme réglementaire à la nécessité de revoir ce texte de loi avant sa date d'expiration, c'est là le but poursuivi.

Il faudra cependant que vous rejetiez l'amendement pour que celui-ci soit.

Le président: Êtes-vous prêts à vous prononcer sur l'amendement proposé par M. Boyer?

L'amendement est adopté

L'article 39 tel que modifié est adopté